

Distr.: General
27 July 2006
Arabic
Original: English

بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٥٤٩٧ المعقودة في ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦، أدلى رئيس مجلس الأمن، باسم المجلس، بالبيان التالي فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون ”الحالة في الشرق الأوسط“:

”يعرب مجلس الأمن عن صدمته وأساه الشديدين من إطلاق جيش الدفاع الإسرائيلي النار على مركز مراقبة تابع للأمم المتحدة في الجنوب اللبناني في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٦، مما أدى إلى مقتل أربعة من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين.

”ويعرب مجلس الأمن عن أحر تعازيه لأسر الضحايا وعن تعاطفه مع حكومات الصين وفنلندا وكندا والنمسا.

”ويدعو مجلس الأمن حكومة إسرائيل إلى إجراء تحقيق شامل في هذا الحادث آخذة في الاعتبار أي مواد ذات صلة بالموضوع تتلقاها من سلطات الأمم المتحدة، وأن تعلن نتائجه في أقرب وقت ممكن.

”ويساور مجلس الأمن قلق عميق إزاء سلامة وأمن أفراد الأمم المتحدة، ويشدد في هذا الصدد على ضرورة امتثال إسرائيل وجميع الأطراف المعنية امتثالا كاملا لالتزاماتهم بموجب القانون الإنساني الدولي المتعلقة بحماية موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها، ويؤكد أهمية كفالة عدم استهداف أفراد الأمم المتحدة بالهجوم.

”ويعرب مجلس الأمن عن عميق قلقه إزاء الإصابات في صفوف المدنيين اللبنانيين والإسرائيليين والمعاناة التي يتعرضون لها، وتدمير الهياكل الأساسية المدنية، وتصاعد أعداد المشردين داخليا.

”ويقرر مجلس الأمن أن يُبقي المسألة قيد نظره“.